

Wrocław, 15 lipca 2020

Szanowny Pan
Dziekan Okręgowej Izby Radców Prawnych
w Koszalinie

OFERTA

realizacji szkolenia on-line przygotowującego aplikantów radcowskich i radców prawnych

do międzynarodowego egzaminu z języka angielskiego prawniczego

TOLES FOUNDATION/HIGHER

Wychodząc naprzeciw stale rosnącemu wśród prawników zapotrzebowaniu na międzynarodowe, prestiżowe certyfikaty poświadczające profesjonalną znajomość języka angielskiego prawniczego, pragniemy przedstawić propozycję przeprowadzenia dla członków Izby Radców Prawnych w Koszalinie profesjonalnego szkolenia przygotowującego do **egzaminu TOLES (Test of Legal English Skills)**.

TOLES jest międzynarodowym egzaminem sprawdzającym znajomość języka prawniczego. Egzamin ten został opracowany przez instytut Global Legal English – organizację członkowską Międzynarodowego Oddziału Stowarzyszenia Prawników w Anglii i Walii.

Egzamin przeznaczony jest dla praktykujących prawników, aplikantów i studentów prawa zainteresowanych zdobyciem certyfikatu, który jest rozpoznawalny w międzynarodowym środowisku prawniczym i stanowi potwierdzenie nabycia praktycznych umiejętności z zakresu Legal English. Większość uczelni europejskich wprowadziło zajęcia przygotowujące do egzaminu TOLES na ostatnim roku studiów prawniczych.

TOLES zyskuje coraz większą popularność wśród praktyków prawa i jest uznawany przez wiele firm i stowarzyszeń prawniczych (m.in. przez Europejski Bank Centralny, PricewaterhouseCoopers czy Europejski Trybunał Sprawiedliwości). Pozwala ocenić bieżące umiejętności w zakresie Legal English, sprawdza praktyczną, a nie teoretyczną

wiedzę, a co istotne - można go zdawać wielokrotnie z coraz lepszymi rezultatami i stanowi on nieodłączny element CV, jako dowód rozwoju zawodowego.

Bazując na naszym wieloletnim doświadczeniu zarówno w przygotowywaniu do międzynarodowych egzaminów prawników praktyków jak i studentów prawa oraz w administrowaniu i przeprowadzaniu tychże egzaminów, niniejszym składamy na ręce Pana Dziekana propozycję precedensowego w skali kraju przedsięwzięcia.

Oferujemy kompleksowe działania w zakresie:

- 1) zorganizowania i przeprowadzania w trybie on-line wspomnianego wyżej szkolenia dedykowanego członkom Izby Radców Prawnych w Koszalinie – vide poniżej Nasza Oferta - a po jego zakończeniu również**
- 2) zorganizowania i przeprowadzenia egzaminu TOLES dla wszystkich uczestników szkolenia.**

Kim jesteśmy?

PROFIL - Profesjonalne Szkolenia Językowe dla Prawników

Działamy od 2002 roku i zrzeszamy starannie wyedukowanych pasjonatów lingwistyki angielskiej, w tym praktykujących prawników-anglistów i prawników-tłumaczy przysięgłych.

W latach 2002-2005 wykładowcy ProFIL ściśle współpracowali z Departamentem Współpracy Międzynarodowej w Ministerstwie Sprawiedliwości, tworząc i prowadząc rozbudowane szkolenia językowe dla prokuratorów i sędziów oraz ich asystentów z całego kraju, skoncentrowane w szczególności na tematyce obrotu zagranicznego w sprawach cywilnych i współpracy międzynarodowej w sprawach karnych.

Prowadzące szkolenie TOLES anglistki z Wrocławia – ich życiorysy zawodowe znajdują się w załączniku do niniejszej oferty - tworzyły wówczas pionierskie skrypty i prowadziły autorskie wykłady oraz warsztaty językowe Legal English dla prawników-praktyków. W tamtym czasie na rynku polskim nie był dostępny ani jeden podręcznik do nauki języka angielskiego prawniczego. Wysoko ocenione zajęcia i materiały dydaktyczne realizowane z pracownikami wymiaru sprawiedliwości w randze

prokuratorów i sędziów okręgowych zainicjowały ich dalszy rozwój zawodowy, jako wykładowców ProFIL.

W roku 2016 jedna z prowadzących szkolenie, mgr Agnieszka Madej, utworzyła Centrum Egzaminacyjne TOLES w Wyższej Szkole Prawa we Wrocławiu i od tego czasu koordynuje jego prace. Dotychczas przeprowadzono w nim 60 egzaminów TOLES FOUNDATION i 32 egzaminów TOLES HIGHER.

Jak wynika z prowadzonych przez nas w ostatnim czasie rozmów z Global Legal English, w związku z panującą w Europie pandemią trwają obecnie przygotowania do wdrożenia egzaminów TOLES w trybie on-line. Z tych samych względów wykładowcy ProFIL opracowali szkolenie internetowe, które nie tylko w czasie zagrożenia epidemiologicznego jest niezwykle korzystną dla uczestników formą szkolenia, bo - zważywszy na znaczne zawodowe obciążenie zarówno aplikantów jak i adwokatów - pozwala na zrealizowanie profesjonalnego językowego szkolenia w niezwykle dogodnej formule e-learningu, czyli pełnowartościowego szkolenia realizowanego w dogodnych, zdalnych warunkach.

Nasz dotychczasowy projekt – szkolenia stacjonarne TOLES dla członków Izby Wrocławskiej.

Od stycznia 2017 roku, przy współpracy z Dziekanem Okręgowej Rady Adwokackiej we Wrocławiu, mecenasem Andrzejem Grabińskim, w salach wykładowych ORA we Wrocławiu, ProFIL prowadzi szkolenia TOLES FOUNDATION i TOLES HIGHER dla aplikantów i adwokatów Izby Wrocławskiej.

Do tej pory zrealizowaliśmy 7 edycji szkoleń na obu poziomach, w których wzięło udział ponad 100 aplikantów adwokackich i adwokatów. Większość uczestników naszych szkoleń zdała następnie egzamin TOLES w Centrum Egzaminacyjnym przy WSP we Wrocławiu uzyskując bardzo wysokie wyniki.

Podstawą formalno-prawną realizacji szkolenia jest umowa każdego uczestnika z ProFIL, po której podpisaniu ProFIL wystawia uczestnikowi faktura.

Nasza Oferta-szkolenia TOLES on-line dla członków Izby Radców Prawnych w Koszalinie.

TOLES FOUNDATION

Intensywne szkolenie językowe przygotowujące do egzaminu TOLES FOUNDATION edycja specjalna on-line

lokalizacja:	internetowy portal komunikacyjny
ilość zajęć:	40 h lekcyjnych (20 spotkań po 90 min.)
czas trwania :	do ustalenia
dni i godziny:	do ustalenia

**OPLATA: 750 złotych/osoba za 40 h lekcyjnych (aplikanci)
850 złotych/osoba za 40 h lekcyjnych (radcowie)**

W CENIE: profesjonalne warsztaty językowe typu ‘crash-course’;
komplet materiałów i narzędzi dydaktycznych,
m.in. platformy Quizlet i Quizizz oraz autorskie infografiki
i prezentacje multimedialne

UWAGA! CENA NIE OBEJMUJE OPŁATY ZA EGZAMIN

Kontakt:

mgr Agnieszka Madej – e-mail: agnieszka.madej@prawowroclaw.edu.pl,

tel. 605 540 698

mec. Katarzyna Gadzińska –Świzdor, e-mail: adwokat@kancelaria-

adwokacka.wroclaw.pl ,tel. 609 477 289

TOLES HIGHER

(dla osób, które ukończyły szkolenie Toles Foundation lub zdały egzamin TOLES FOUNDATION!)

**Intensywne szkolenie językowe przygotowujące
do egzaminu TOLES HIGHER:
edycja specjalna on-line**

lokalizacja: internetowy portal komunikacyjny
ilość zajęć: 40 h lekcyjnych (20 spotkań po 90 min.)
czas trwania : do ustalenia
dni i godziny: do ustalenia

**OPLATA: 850 złotych/osoba za 40 h lekcyjnych (aplikanci)
950 złotych/osoba za 40 h lekcyjnych (radcowie)**

W CENIE: profesjonalne warsztaty językowe typu ‘crash-course’;
komplet materiałów i narzędzi dydaktycznych,
m.in. platformy Quizlet i Quizizz oraz autorskie infografiki
i prezentacje multimedialne

UWAGA! CENA NIE OBEJMUJE OPŁATY ZA EGZAMIN

Kontakt:

mgr Agnieszka Madej – email: agnieszka.madej@prawowroclaw.edu.pl,

tel. 605 540 698

mec. Katarzyna Gadzińska –Świzdor, email: adwokat@kancelaria-

adwokacka.wroclaw.pl ,tel. 609 477 289

Liczymy na przychylne podejście do naszej propozycji i zainicjowanie współpracy poprzez rozpropagowanie treści naszej oferty wśród członków Izby Radców Prawnych w Koszalinie.

Można nas również znaleźć na Facebook'u (<https://www.facebook.com/TOLES.online>)

Szczerze wierzymy, że możliwość przystąpienia do egzaminu TOLES i wzbogacenia swego zawodowego życiorysu o prestiżowy certyfikat zaświadczący o posiadaniu kompetencji językowych w zakresie prawniczego języka angielskiego pozwoli Państwu na zaprezentowanie się jako Izba nowoczesna, świadoma nowych wyzwań i potrafiąca im efektywnie sprostać.

A dla wszystkich, którzy wezmą udział w naszym szkoleniu, a następnie przystąpią do egzaminów, będzie to ciekawe i satysfakcjonujące doświadczenie, nie tylko ubogacające lingwistycznie, ale także otwierające nowe perspektywy zawodowe.

W załączeniu:

Życiorysy zawodowe prowadzących szkolenia TOLES wykładowców ProFIL

Z wyrazami szacunku

Adw. Katarzyna Gadzińska-Świzdor

Mgr Agnieszka Madej

Załącznik 1)**mgr Filologii Angielskiej Uniwersytetu Wrocławskiego
Lektor Legal English, Egzaminator TOLES Agnieszka Madej**

Wykładowca języka angielskiego na wyższych uczelniach we Wrocławiu (Wyższa Szkoła Bankowa, Wyższa Szkoła Prawa im. Heleny Chodkowskiej, Dolnośląska Szkoła Wyższa, Wyższa Szkoła Zarządzania i Finansów). W pracy lektora łączy praktyczne zdolności biznesowe nabyte na następujących stanowiskach: koordynator Brytyjsko-Polskiej Izby Gospodarczej, dyrektor działu marketingu, sprzedaży i PR w Holiday Inn, dyrektor szkół policealnych TEB Edukacja. Prowadzi też szkolenia z umiejętności biznesowych dla takich firm jak Bank Zachodni, firma farmaceutyczna PGF Urtica, Cubus Hotel w Legnicy oraz innych firm zrzeszonych w Brytyjsko-Polskiej Izbie Handlowej. Jej **prawdziwą pasją jest język angielski prawniczy**. W latach ubiegłych brała udział w cyklu szkoleń przygotowanych dla Departamentu Współpracy Międzynarodowej w Ministerstwie Sprawiedliwości. Obecnie prowadzi zajęcia z Legal English dla studentów WSB kierunku Prawo w Biznesie oraz w Wyższej Szkole Prawa, gdzie przygotowuje studentów jednolitych studiów magisterskich do egzaminu TOLES na wszystkich poziomach zaawansowania. Jako lektor stale doskonali swój warsztat metodyczny i podnosi kwalifikacje. Jest egzaminatorem TELC na poziomie B1 i B2 dla języka ogólnego i biznesowego, egzaminatorem TOEIC L&R, koordynatorem egzaminu TOLES Foundation, TOLES Higher i TOLES Advanced oraz egzaminu LCCI organizowanego przez Londyńską Izbę Przemysłowo-Handlową, jak również TOIEC Reading & Listening. Dodatkowo pełniła funkcję Tutora platformy Tell Me More

Rosetta Stone w Wyższej Szkole Bankowej we Wrocławiu. Swoje zajęcia stara się wzbogacać dodatkowymi materiałami, urozmaicać zadaniami nastawionymi na komunikację i rozwiązywaniem tzw. case studies.

mgr Filologii Angielskiej Uniwersytetu Wrocławskiego,

**Lektor Legal English, Adwokat Katarzyna
Gadzińska –Świzdor**



www.kancelaria-adwokacka.wroclaw.pl

**październik 2002-nadal – adwokat Izby
Wrocławskiej**

marzec 2002- nadal: prowadzenie autorskich wykładów i warsztatów z angielskiej terminologii prawniczej oraz szkoleń przygotowujących do egzaminów TOLES na zlecenie Ministerstwa Sprawiedliwości i Okręgowej Rady Adwokackiej w tym w szczególności:

marzec-maj 2002 – cykl 180 godzin wykładu autorskiego wraz z warsztatami językowymi dla Prokuratorów Okręgowych z Wydziałów Przesłępczości Zorganizowanej, z uwzględnieniem terminologii nt. korupcji, przestępczości narkotykowej, handlu żywym towarem i cyberprzesłępczości;

styczeń 2003 – cykl 60 godzin wykładu autorskiego wraz z warsztatami językowymi dla asystentów Sędziów Okręgowych z Wydziałów ds. obrotu z zagranicą, z uwzględnieniem terminologii nt. wybranych Konwencji i umów międzynarodowych oraz praktycznego szkolenia z zakresu redagowania i rozumienia formularzy stosowanych w cywilnym obrocie międzynarodowym;

listopad-grudzień 2003 – cykl 90 godzin wykładu autorskiego wraz z warsztatami językowymi dla asystentów Prokuratorów Okręgowych z Wydziałów ds. obrotu z zagranicą, z uwzględnieniem terminologii dotyczącej współpracy międzynarodowej w sprawach karnych, Europejskiego Nakazu Aresztowania, utworzenia instytucji Prokuratora Europejskiego oraz praktycznego szkolenia z zakresu redagowania i rozumienia dokumentacji i korespondencji stosowanych w karnym obrocie międzynarodowym;

październik 2004-czerwiec 2005 – przeprowadzenie dwóch semestrów zajęć przygotowujących do międzynarodowego egzaminu TOLES na poziomie ADVANCED dla studentów i doktorantów Wydziału Prawa w ramach DCJ Demostenes we Wrocławiu;

październik 2005 – cykl 90 godzin autorskiego wykładu i warsztatów językowych dla Prokuratorów Rejonowych i Okręgowych, z uwzględnieniem rekomendowanych przez Ministerstwo Sprawiedliwości zagadnień karno-procesowych i wybranych aktów prawnych (m.in. przeprowadzenie symulacji epizodów rozprawy głównej na podstawie anglojęzycznej wersji polskiego kodeksu postępowania karnego);

listopad-grudzień 2005 – cykl 90 godzin autorskiego wykładu i warsztatów językowych dla Sędziów Cywilistów i Familiarystów Rejonowych i Okręgowych, z uwzględnieniem rekomendowanych przez Ministerstwo Sprawiedliwości zagadnień z zakresu prawa rodzinnego i cywilnego i wybranych aktów prawnych w obrocie krajowym(wersja anglojęzyczna) i obrocie międzynarodowym (w szczególności w zakresie rozwodu, alimentów i kontaktów z dzieckiem w przestrzeni transgranicznej);

2005-2009 –cykl 100 godzin autorskiego wykładu w formie zajęć szkoleniowych dla aplikantów oraz dla adwokatów Izby Wrocławskiej, prowadzonych na podstawie autorskich materiałów metodycznych i autorsko dobranych materiałów źródłowych;

2017 – nadal – prowadzenie wykładów z Ochrony Własności Intelektualnej oraz lektoratów językowych Legal English w Wyższej Szkole Prawa we Wrocławiu.